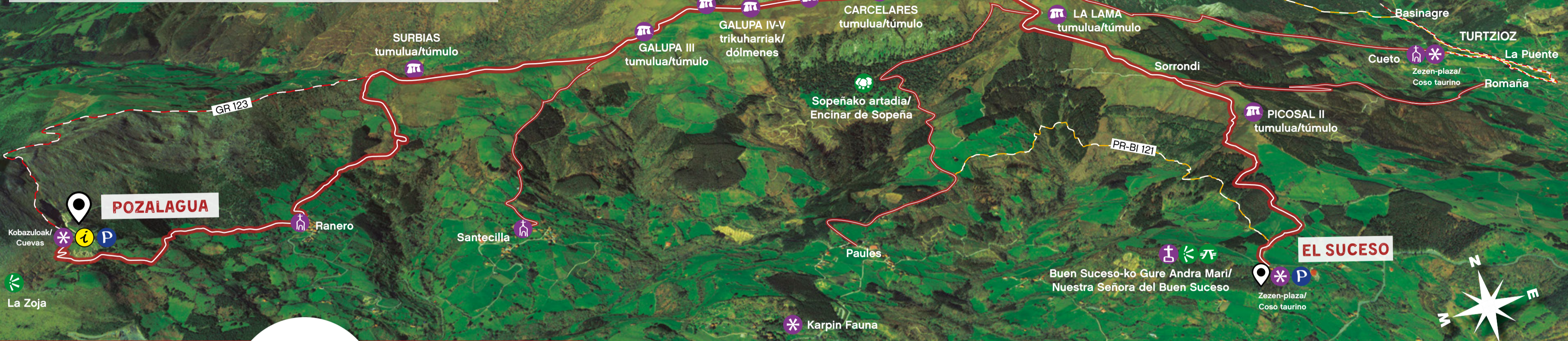


	HASIERA INICIO		Aparkalekua Aparcamiento		Natura-interesa Interés naturalístico
	Ibilbidea Itinerario		Parkeetxea Casa del Parque		Megalitoa Megalito
	Beste sarbideak Otros accesos		Atsedengunea Área recreativa		Baseliza/Eliza Ermita/Iglesia
	Ibilbide luzea Sendero de Gran Recorrido		Begiratokia Mirador		Monumentua Monumento
	Ibilbide laburra Sendero de Pequeño Recorrido		Gailurra Cima		Baliabide turistikoa Recurso turístico



Armañongo ibilbide megalitiko



Ruta megalítica de Armañón

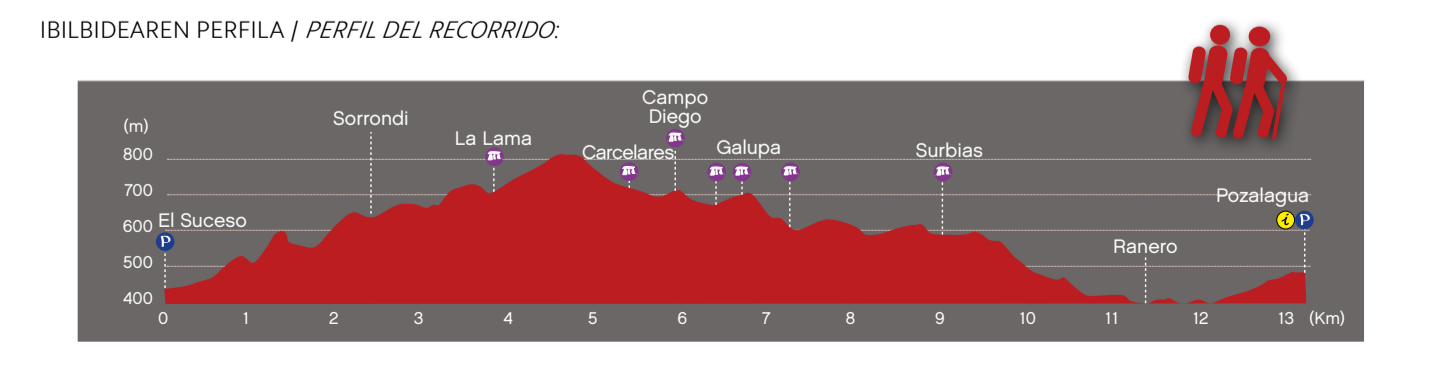


Mendiko ibilbide hau Armañongo Estazio Megalitikoan barrena dabil, El Suceso auzoa eta Pozalagua haitzuloaren ondoan kokatuko Armañongo Parke Naturaleko parkeetxea lotuz. Zeharkaldi hori eginez gailur-lerro honetako trikuharri eta tumulu nagusiak ezagutzeko aukera izango du.

Esta ruta senderista recorre la Estación Megalítica de Armañón a lo largo de una travesía que une el barrio de El Suceso y el parke del Parque Natural de Armañón, situado junto a la cueva de Pozalagua, permitiéndonos conocer los principales dólmenes y túmulos que jalonan este cordal.

Fitxa teknikoa EL SUCESO - POZALAGUA Ficha técnica

Hasiera / Inicia:	El Suceso	<p>Jaitsi ibilbidearen track-a eta bere interesgune nagusiak Wikiloc-etik. Descárgate el track de la ruta y sus principales puntos de interés en Wikiloc.</p>
Amaiera / Fin:	Pozalagua	
Luzera / Longitud:	13,2 km (joana / sólo ida)	
Gehienezko malda / Desnivel:	710 m	
Denbora (g.g.b.) / Tiempo estimado:	4 h 45'	
Zailtasuna / Dificultad:	Ertaina / Media	



MONUMENTU MEGALITIKOAK Esanahia eta mota arkitektonikoak

Trikuharriak ehorzketa-hilobi kolektiboak dira, gizatalde bateko kideak ehorzteko erabiltzen zirena. Harlauzez eraikitako hilobi-ganbera bat daukate, lur eta harrizko tumulu batez inguratua. Hilobi-funtzioaz gain, gizataldearen ustiaketa-eremuak mugatzeko lurralde-erreferentziak ere baziren. Ehorzketa-ohitura hori Kristo aurreko 4.300-4.200 artean hasi zen Euskal Herrian eta Kantauri ekialdean.

Hauek dira gure lurraldeko megalito mota ohikoena:

MONUMENTOS MEGALÍTICOS Significado y tipos arquitectónicos

Los dólmenes son tumbas de inhumación colectiva utilizadas para enterrar a los miembros de un grupo humano. Constan de una cámara funeraria construida con losas de piedra, rodeada de un túmulo de piedras y tierra. Además de su función funeraria, eran referencias territoriales para delimitar las áreas de explotación del grupo humano. Esta práctica funeraria comienza en Euskal Herria y el Cantábrico oriental entre 4300/4200 antes de Cristo (AC).

En nuestro territorio, los tipos de megalitos más comunes son:

Trikuharri bakunak

Hilobi-ganbera itxia duten monumentuak dira, batez ere forma errektangularrekoak, eta Euskal Herriko kantauriar isurialdeko mota ugariena. Ganberaren estalkia harrizkoa izan ohi da, baina trikuharraren batzuek egurrezko sabaik nahiz lurrezko itxiturak izan zitzaizketen.

Dólmenes simples

Son monumentos con cámaras funerarias cerradas, principalmente de forma rectangular, siendo el tipo más habitual en la vertiente cantábrica de Euskal Herria. La cubierta de la cámara suele ser de piedra, aunque algunos dólmenes pudieron tener techados de madera o cierres de tierra.

Trikuharri sarbidedunak

Harri handiz egindako ganberak dira, eta hileta-esparrutik ongi bereizten den sarbide bat izaten dute. Ohikoagoak dira Euskal Herriaren hegoaldean, Arabako lautadan eta Arabako Errioxan, ziur aski penintsula barrualdeko eta Ipar Ordokiko talde megalitikoekin harremana zutelako.

Dólmenes de corredor

Son cámaras realizadas con grandes piedras, que disponen de un corredor de acceso bien diferenciado del recinto sepulcral. Son más frecuentes en el Sur del País Vasco, en la Llanada y Rioja Alavesa, posiblemente por el contacto con grupos megalíticos del interior peninsular y Meseta Norte.

Harrizko ganberarik gabeko tumuluak

Neolitoko hileta-erabilerako monumentu tumularrak dira, harrizko ganbera konbentzionalik ez dutenak. Asko daude Asturiasen; besteak beste, Monte Areon eta Monte Devan.

Túmulos sin cámara de piedra

Son monumentos tumulares de uso funerario y cronología neolítica, que no disponen de cámaras convencionales de piedra. Están bien documentados en Asturias (en Monte Areo, Monte Deva, etc.)

Zistak

Tumulua nabarmenik ez duten ganbera txikiak dira. Haien ezaugarri nagusiak dira bakarkako ehorzketa (edo kopuru txiki batekoa) eta Brontze Aroko kronologia dutela, K.a. II. milurtekoakoa.

Cistas

Son pequeñas cámaras que carecen de túmulos destacados. Sus características distintivas son la inhumación individual (o de un número mínimo) y su cronología de la Edad del Bronce, del II milenio AC.

Galerías cubiertas

Son cámaras rectangulares alargadas, donde no hay una clara distinción entre la cámara y el corredor de acceso. Estos monumentos se construyeron a partir de finales del IV milenio AC.

Harrespilak edo baratzeak

Harrizko zirkuluak dira eta hilotzen errausketan oinarritutako hileta-ohitura berri bat hartzen dute beren baitan. Bakarka edo tamaina ezberdinetako multzoak osatuz aurkitu daitezke.

Crómlechs pirenaicos o "baratzeak"

Son círculos de piedras que acogen una novedosa práctica funeraria basada en la incineración de los cadáveres. Pueden encontrarse de forma individual o formando conjuntos más o menos numerosos.

ARMAÑONGO ESTAZIO MEGALITIKOA

Armañongo Estazio Megalitikoak Armañon-Galupa-Surbias gailur-lerroan zabaldua dago, Armañongo Parke Naturalaren barruan. Monumentu Multzozaren kategorian Kultura Ondasun izendatutako 14 monumentuz osatua dago. Picosal II, La Lama, Armañon I, Carclares, Campo Diego, Galupa I, II, III, IV eta V, Biroleo I eta II, Surbias eta El Suceso monumentuak dira.



Galupa I (1965)
Argazkia / Foto: Euskal Museoa

Galupa I trikuharria

Oinplano ia zirkularreko monumentu tumularra da Galupa I; 18 eta 16 m-ko diametroak eta 2,20 m-ko altuera ditu. Ganbera errektangularrak estalkiko harlauza bat jatorrizko lekuan mantentzen du oraindik. 1965eko indusketan berreskuratutako ostilamenduan nabarmentzekoak dira ofitazko aizkora leundu bat, suharrizko 3 ijeki eta azabatxeko hainbat lepoko-ale.

El dolmen de Galupa I

Galupa I es un monumento tumular de planta subcircular, de 18 por 16 m de diámetro y 2,20 m de altura, con una cámara rectangular que todavía conserva una losa de cubierta en su posición original. Entre el ajuar recuperado en la excavación de 1965, destaca un hacha pulimentada de ofita, 3 láminas de sílex y varias cuentas de collar en azabache.

Armañongo megalitoak batik bat Gorrotxategi familiak eta M.J. Yarritik aurkitu zituzten 1959 eta 1975 artean. Horietako zazpitan eskuhartze arkeologikoak egin dira indusketa estentsiboen edo zundaketen bidez: a) Galupa I eta II, J.M. Apellániz, 1965ean; b) Biroleo I zista eta Biroleo II txabola, J.C. López Quintana eta A. Guenagak, 2010ean; eta c) La Lama, Armañon I eta Galupa III, J.C. López Quintanak, 2022an.

Galupa II trikuharria

Ganbera errektangularreko trikuharria da. 1,85 m luze, 1 m zabal eta 1,20 m garai da eta hego-ekialderantz orientatua dago. Bi uztaz osatua dago tumulua: ganberarekin lotura duen lehen uztai bat, lurtean sartutako 20 harlauzaz osatua: kanpoaldean, lurrez eta harlauza horizontalez osatutako bigarren zerrenda handiago bat dago. Berreskuratutako ostilamendua urria izateak (kiera malkartsuko 2 triangelu eta 2 ijekitxo zati), Megalitismoaren antzinako garaietan (Neolitoa) eraikia izan zela esan nahiko luke.

El dolmen de Galupa II

Galupa II es un dolmen de cámara rectangular, de 1,85 m de longitud por 1,00 m de anchura y 1,20 m de altura, orientada al Sureste. El túmulo se compone de dos anillos: en conexión con la cámara, un primer anillo de 20 lascas hincadas; al exterior, una segunda franja formada por tierra y losas horizontales de mayor tamaño. El escaso ajuar recuperado (2 triángulos de retoque abrupto y 2 fragmentos de laminita) alude a un monumento construido en la fase antigua (neolítica) del Megalitismo.



Galupa II (1965)
Argazkia / Foto: Euskal Museoa

ESTACIÓN MEGALÍTICA DE ARMAÑÓN

La Estación Megalítica de Armañón se extiende a lo largo del cordal Armañón - Galupa - Surbias, dentro del Parque Natural de Armañón. Está formada por 14 monumentos declarados como Bien Cultural, con la categoría de Conjunto Monumental. Se trata de los monumentos de Picosal II, La Lama, Armañón I, Carclares, Campo Diego, Galupa I, II, III, IV y V, Biroleo I y II, Surbias y El Suceso.



Galupa III (2022)

Galupa III tumulua

Galupa III hilobi-ganberarik gabeko tumulu-egitura bat da, eta 6,40 m-ko diametroa eta 0,45 m-ko altuera ditu. Tumuluaren erdialdean, batez ere haritzarenak (*Quercus generosa*, *Quercus subgeneroa*) diren ikaztutako egur-aztarna ugari zulo bat dago. C14 bidezko datazioak gure aroko VII. mendeko emaitza eman zuen eta, beraz, tumuluaren garai historikoko berreraibera bat izan daiteke.

El túmulo de Galupa III

Galupa III es una estructura tumular sin cámara sepulcral, de 6,40 m de diámetro por 0,45 m de altura. En la parte central del túmulo se documenta un hoyo con abundantes restos de maderas carbonizadas, sobre todo de roble (*Quercus subgénero Quercus*). La datación C14 realizada proporciona un resultado del siglo VII de nuestra era, que podría ser una reutilización del túmulo en época histórica.

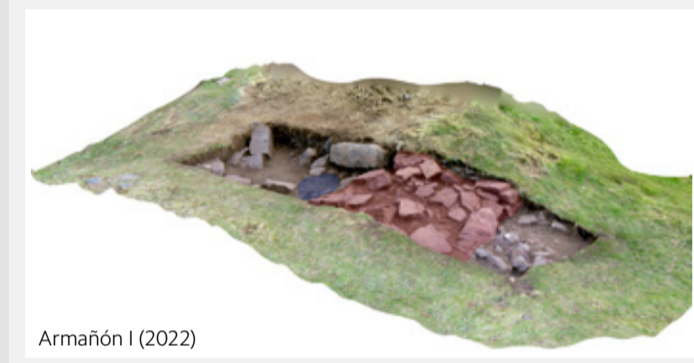
Los megalitos de Armañón fueron descubiertos por la familia Gorrotxategi y M.J. Yarritu, principalmente entre 1959 y 1975. Siete de ellos han sido intervenidos a nivel arqueológico mediante la excavación extensiva o sondeos: a) los dólmenes de Galupa I y II, por J.M. Apellániz en 1965; b) la cista de Biroleo I y cabaña de Biroleo II, por J.C. López Quintana y A. Guenaga en 2010; y c) los túmulos de La Lama, Armañón I y Galupa III, por J.C. López Quintana en 2022.

Armañon I tumulua

Armañon I hilobi-ganberarik gabeko tumulu-egitura bat da, eta 6,15 m-ko diametroa eta 0,50 m-ko altuera ditu. Egituraren erdialdean, pago-egurereko (*Fagus*) ikatz ugari geruza bat antzeman genuen. C14 bidezko datazioak gure aroko XVII. eta XX. mende arteko emaitza eman zuen. Kasu horretan, datatutako ikatza berriki gertatutako sute batekoa izan daiteke.

El túmulo de Armañón I

Armañón I es una estructura tumular sin cámara sepulcral, de 6,15 m de diámetro por 0,50 m de altura. En la parte central de la estructura se identifica una capa con abundantes carbones, fundamentalmente de haya (*Fagus*). La datación C14 obtenida nos sitúa entre los siglos XVII y XX de nuestra era. En este caso, el carbón datado podría corresponder a algún incendio forestal en fecha reciente.



Armañón I (2022)

Biroleo I zista

Biroleo I zista oinplano ia zirkularreko egitura lautua da eta 2,70 m-ko diametroa eta 0,40 m-ko altuera ditu. Erdialdean hainbat harlauza horizontal (ganbera) daude, zutikako harlauzez osatutako bi eratzunez inguratuta. Arrazoi horregatik mairu-baratzte moduan sailkatua izan zen. Haritz-lagin baten (*Quercus generosa*, *Quercus subgeneroa*) C14 bidezko datazioak K.a. II. milurtekoaren bigarren erdiko emaitza eman zuen.

La cista de Biroleo I

La cista de Biroleo I es una estructura aplanada de planta subcircular, de 2,70 m de diámetro por 0,40 m de altura. El espacio central está ocupado por una serie de losas horizontales (cámara), y rodeado de un doble anillo de losas verticales, por lo que llegó a calificarse de crómlech. La datación C14 de una muestra de roble (*Quercus subgénero Quercus*) aportó un resultado de la 2ª mitad del II milenio AC.



Biroleo I (2010)

La Lamako tumulu handia

La Lamako tumulua Armañon mendiaren Hegoaldeko zelaigune zabal batean dago, 742 metroko altuerara. Kokapen estrategikoa du Karrantza eta Turtzioz haranekiko, ziur aski balio sinboliko handia izango zuelarik Historiaren. Tumulua egitura zirkular hemisferiko bat da, 20 metroko diametroa eta 2,40 metroko altuera dituen.

2022an J. C. López Quintana arkeologoak zuzendutako indusketa arkeologikoan, egitura berezi bat aurkitu genuen Kantauri ekialdeko Megalitismoaren baitan. Induskatutako azalera murrizta izaki (10 m²), interpretazio zuzena egitera beharturik gaude. Dena den, bi eraikuntza-aldi bereizten dira, bakoitzean teknika eta material desberdinak erabili, ziur aski epe labur batean egindakoak.

a) Lehenik eta behin, tumulupeko zoruaren gainean, harrizko koraza batez estalitako lurrezko tumulu bat eraiki zen. Erdialdean lurrezko nukleoaren goragune bat nabarmendu behar da, lauaz estalitako sakonune txiki bat duena. Inguru horretan erroboide-formako hareharrizko harlauza bat ageri da zutik, ziur aski estela bat dena.

b) Beheko tumulu horren gainean tumulu-egitura sendo bat eraiki zuten, 1,30 m-ko lodierakoa, harlauza horizontalak harri hutsez antolatuta. La Lamako tumuluaren bolumen ikusgarria, azpiko edo jatorrizko monumentua zizelatzeko eta ezkatatzeko helburua zuen bigarren eraikuntza-fase honekin lotu zen.

c) Azkenik, ondoriozko egituraren gainean, harrizko tumulua ebaki eta zeharkatzen duen putzu bat zulatu zuten erdian, jatorrizko eraikuntza-fasearen sabairaino iritsiz. Ez dugu ezagutzen ekintza horren zergatia: arpilatzeko saiakera bat?

La Lamako tumulu handiaren interpretazioak zalantzak sortzen ditu, izan ere, material arkeologikoa urria da eta C14 bidezko datazioen emaitzak arraroak izan dira (Erdi Arokoa, IX.-XII. eta XIV.-XV. mendeen artean). Zailtasunak zailtasun, eraikuntza aldetik antzekotasun handia du, M.A. de Blas historiariarrek ongi zehaztutako ohiko ganberarik gabeko tumulu asturiarrekin (Adibidez: Monte Areo V eta XII, Monte Deva V, La Llaguna A eta D...). Asturiaseko tumulu horiek Kristo aurreko V. milurtekoaren amaieran eraiki zituzten, eta haien erritueltasuna ezezaguna zaigun zeremonia-lekuak zizelatzeko edo estaltzeko egin ziren.



La Lamako tumuluaren kokapena
Emplazamiento del túmulo de La Lama



Goiko, itxierako, harrizko tumulua
Túmulo pétreo superior, de clausura

Harrizko korazadun lurrezko beheko tumulua
Túmulo inferior, de tierra y coraza pétreo

La Lamako tumuluaren eraikuntza-segida
Secuencia constructiva del túmulo de La Lama



La Lamako uesteko estela (2022)
Posible estela de La Lama (2022)

El gran túmulo de La Lama

El túmulo de La Lama se sitúa en un amplio llano al Sur del monte Armañón, a 742 metros de altitud. Tiene una posición estratégica sobre los valles de Karrantza y Turtzioz, posiblemente con un gran valor simbólico en tiempos prehistóricos. El túmulo es una estructura circular hemisférica, con un diámetro de 20 metros y una altura de 2,40 metros.

En la excavación arqueológica de 2022, dirigida por el arqueólogo J. C. López Quintana, descubrimos una estructura singular dentro del Megalitismo cantábrico-oriental. La reducida superficie excavada (10 m²) obliga a ser cautos en la interpretación. Sin embargo, se identifican dos fases constructivas, con técnicas y materiales diferentes, posiblemente realizadas dentro de un corto plazo de tiempo.

a) En primer lugar, sobre el suelo infratumular se construyó un túmulo de tierra cubierto por una coraza de piedra. En la parte central destaca una elevación del núcleo terroso con una leve depresión recubierta de losetas. En esta zona aparece una losa de arenisca de forma romboidal en posición vertical, posiblemente una estela.

b) Sobre este túmulo inferior, se construye una sólida estructura tumular, de 1,30 m de grosor, mediante un aparejo de losas horizontales a piedra seca. El impresionante volumen del túmulo de La Lama se logra con esta segunda fase constructiva, cuyo objetivo es sellar y ocultar el monumento inferior o fundacional.

c) Por último, sobre la estructura resultante se excava un pozo que corta y atraviesa el túmulo de piedra, alcanzando el techo de la fase constructiva original. Desconocemos el motivo de esta acción (¿un intento de saqueo?).

La interpretación del gran túmulo de La Lama presenta incertidumbres debido a la pobreza del material arqueológico y a los resultados anómalos de las dataciones C14 (de época medieval, entre los siglos IX-XII y XIV-XV). A pesar de estas dificultades, manifiesta una gran similitud constructiva con los túmulos asturianos sin cámara convencional, bien definidos por el prehistoriador M.A. de Blas (Ejs.: Monte Areo V y XII, Monte Deva V, La Llaguna A y D, etc.). Estos túmulos se construyen a finales del V milenio AC, y responden al sellado o recubrimiento monumental de lugares ceremoniales cuya ritualidad se desconoce.

Armañongo ibilbide megalitikoak



Ruta megalítica de Armañón

Armañón Arkeologia ondarea Patrimonio arqueológico



Proiektua eta koordinazioa/
Proyecto y coordinación: AGIRI Arkeologia Elkartea
Testuak/Textos: Juan Carlos López Quintana
Itzultzailea/Traductor: Asier Olazabal Uzkudun
Argazkiak/Fotos: AGIRI Arkeologia Elkartea;
Virtualan.es (monumentuen ilustrazioak/
ilustraciones monumentos); Orbela (mapa eta
mendizalea; mapa y montañero).
Diseinua eta maketazioa/
Diseño y maqueta: Orbela

ARMAÑONGO ESTAZIO
MEGALITIKOA.
Informazio orokorra



ESTACIÓN MEGALÍTICA
DE ARMAÑÓN.
Información general